

**Е. Ловягин**

**Избранные места из  
греческих писаний святых  
отцов церкви до IX века**

**Часть 1**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 304  
ББК 60.5  
Е11

Е11 **Е. Ловягин**  
Избранные места из греческих писаний святых отцов церкви до IX века: Часть  
1 / Е. Ловягин – М.: Книга по Требованию, 2017. – 312 с.

**ISBN 978-5-4241-8681-3**

**ISBN 978-5-4241-8681-3**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2017

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2017

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



- 3) Историческое учение объ отцахъ церкви—Филарета Архіепископа Черниговскаго и Нѣжинскаго. Т. I—III. Изд. 2. С. П. Б. 1882.
  - 4) Свято-отеческая христоматія. Сост. прот. Н. Благоразумовъ. Москва. 1884.
  - 5) I. P. Migne—Patrologiae cursus completus. Series graeca. T. I—CLXI. Paris. 1857—66.
  - 6) I. Bingham—Origines sive antiquitates ecclesiasticae. T. I—XI. Edit. 2. Halae Magdeb. 1851—81.
  - 7) I. Chr. W. Augusti—Denkwürdigkeiten aus der christlichen Archeologie. B. I—XII. Leipz. 1817—31.
  - 8) Dr. Binterim—Die vorzüglichsten Denkwürdigkeiten der christkatholischen Kirche aus ersten, mittlern und letzten Zeiten. 7 Bände. Mainz. 1821—41.
  - 9) M. Martigny—Dictionnaire des antiquités chrétiennes. Paris. 1878.
  - 10) Jos. Nirschl—Lehrbuch der Patrologie und Patristik. B. I—III. Mainz. 1881—84.
-



# ОГЛАВЛЕНИЕ

## ПЕРВОЙ ЧАСТИ.

	СТРАН.
I. Св. Климентъ Епископъ Римскій.	
1. Изъ 1-го посланія къ Коринтянамъ. Гл. 1—13. . . . .	3
»    »    »    »    »    »    Гл. 40—65. . . . .	11
II. Св. Игнатій Епископъ Антиохійскій.	
1. Посланіе къ Римлянамъ. Гл. 1—10. . . . .	27
2.    »    »    Смирнянамъ. Гл. 1—13. . . . .	31
III. Св. Иустинъ философъ и мученикъ.	
1. Апологія 2-я. Гл. 1—15. . . . .	39
2. Изъ разговора съ Трифономъ Іудеемъ. Гл. 1—8. . . . .	51
IV. Св. Феодилъ Епископъ Антиохійскій.	
1. Къ Автолигу. Книга 1. Гл. 1—14. . . . .	64
2.    »    »    Изъ книги 2. Гл. 12—19 . . . . .	75
V. Св. Ипполитъ Епископъ Порта Римскаго.	
1. Изъ сочиненія противъ еретика Нозта. Гл. 8—18. . . . .	87
2. Слово на Богоявленіе Господне. Гл. 1—10. . . . .	95
VI. Св. Меодій Епископъ Патарскій.	
1. Изъ сочиненія о дѣвствѣ. Рѣчь I. Гл. 1—5. . . . .	106
»    »    »    »    »    »    Рѣчь XI. Гл. 1—2. . . . .	113
2. Изъ сочиненія о воскресеніи мертвыхъ. Гл. 15—34. . . . .	120
VII. Св. Аванасій великій Архіепископъ Александрійскій.	
1. Противъ Аріяна слово 4-е. Гл. 1—36 . . . . .	147
2. Письмо къ Драконтію. Гл. 1—10. . . . .	181
VIII. Св. Кириллъ Архіепископъ Іерусалимскій.	
1. Тайноводственные поученія: 1 п. Гл. 1—11 . . . . .	193
»    »    »    »    »    »    2 п. Гл. 1—8. . . . .	198
»    »    »    »    »    »    3 п. Гл. 1—7. . . . .	201
»    »    »    »    »    »    4 п. Гл. 1—9. . . . .	204
»    »    »    »    »    »    5 п. Гл. 1—23 . . . . .	207
2. Письмо къ Императору Констанцію. Гл. 1—8 . . . . .	215

<b>IX. Св. Василій великій Архієпископъ Весарійскій.</b>	
1. На шестодневъ Бесѣда 1. Гл. 1—11 . . . . .	225
,          ,          Бесѣда 2. Гл. 1—8 . . . . .	238
2. Рѣчь къ юношамъ, какъ имъ пользоваться языче- скими сочиненіями. Гл. 1—8. . . . .	251
3. Письма: а) къ Аванасію Архієпископу Александ- рійскому. Гл. 1—2 . . . . .	270
б) къ Антиохійской церкви. Гл. 1—2. . . . .	272
в) къ Амфилохію, рукоположенному въ Епископа. Гл. 1—2. . . . .	275
г) къ Неокесарійцамъ. Гл. 1—7. . . . .	277
д) къ Неокесарійскимъ ученымъ. Гл. 1—6. . . . .	283
Краткое изложеніе содержанія избранныхъ мѣстъ изъ гре- ческихъ писаній св. Отцевъ Церкви въ 1-й части. . . . .	291



## I.

### СВ. КЛИМЕНТЬ ЕПИСКОПЪ РИМСКІЙ.

Между святыми отцами Церкви первое мѣсто занимаютъ *мужи апостольскіе*, которые жили при св. Апостолахъ, отъ нихъ научились вѣрѣ Христовой, съ ними раздѣляли труды евангельской проповѣди и непосредственно послѣ нихъ были преемниками ихъ служенія въ Церкви. Такіе мужи процвѣтали до второй половины 2-го вѣка христіанства и нѣкоторые изъ нихъ оставили письменные памятники своей пастырской дѣятельности и заботливости о распространеніи и утвержденіи между людьми Христовой истины.

Имя св. Климента, епископа Римскаго, принадлежитъ къ славнымъ и достоуважаемымъ именамъ мужей апостольскихъ. Онъ происходилъ отъ родителей языческихъ, но по обращеніи въ христіанство проповѣдію св. Апостоловъ Петра и Павла былъ ревностнымъ сотрудникомъ Павла, и вѣроятно есть тотъ самый Климентъ, о которомъ самъ Апостоль упоминаетъ съ похвалою въ посланіи къ Филип. 4. 3; впослѣдствіи времени, по преемству отъ Апостоловъ, былъ предстоятелемъ Римской церкви въ теченіи девяти лѣтъ, съ 92 до 101 года по Р. Х. (по свидѣтельству Евсевія Памфила, Церк. Ист. 3. 15, 16), страдалъ вмѣстѣ съ своею паствою во время бывшихъ тогда гоненій на христіанъ и наконецъ былъ осужденъ императоромъ Траяномъ на изгнаніе въ г. Херсонесъ Таврической, гдѣ за свою непрестанную ревность о

распространеніи христіанской вѣры потерпѣлъ мученическую смерть. (Ученіе объ Отц. Церкв. Филар. Черниг. изд. 1882 г. Т. I, стр. 8). Память его празднуется православною Церковію 25 Ноября.

Письменнымъ памятникомъ пастырской дѣятельности св. Климента Римскаго сохранились два посланія его къ Коринтской церкви, изъ которыхъ первое несомнѣнно принадлежитъ этому апостольскому мужу, хотя написано отъ лица всей Римской церкви, и пользовалось такимъ уваженіемъ въ древности, что въ христіанскихъ собраніяхъ при богослуженіи читалось послѣ книгъ св. Писанія. Поводомъ къ его написанію были нѣкоторыя нестроенія въ Коринтской церкви, подобныя тѣмъ, какія исправлялъ своими посланіями св. Апостолъ Павелъ, и потому оно имѣетъ цѣлю показати заблуждающимся важность и законосообразность церковнаго устройства и склонити вѣрующихъ къ миру и взаимной любви, а вмѣстѣ съ тѣмъ содержитъ православное ученіе объ Искушительнѣ Сынѣ Божіемъ, о церковной іерархіи и таинствахъ, о каноническомъ достоинствѣ св. Писанія и другихъ предметахъ христіанской вѣры; написано на греческомъ языкѣ, имѣвшемъ обширное употребленіе во всемъ извѣстномъ тогда мірѣ, и отличается «простою изложенія, ясностію и близостію къ церковному и безыскусственному образу рѣчи» (Патр. Фотія Biblioth. cod. CXXXVI).

Новѣйшія и лучшія изданія посланій св. Климента суть:

1. *Clementis Romani epistulae*. Ed. C. Tischendorf. Lips. 1873.

2. 'Αγ. Κλήμεντος Ἐπισκόπου Ῥώμης ἐπιστολαί, ἐκδ. ὑπὸ Φιλαθέου Βρουεννίου. Κωνσταντ. 1875.

3. *Clementis Romani epistulae*, ed. Ad. Hilgenfeld. Lips. 1876.

4. Clementis Romani ad Corinthios epistolae; въ изда-  
ніи O. de Gebhardt et Ad. Harnack подѣ заглавіемъ:  
Patrum apostolic. opera. Fascic. 1. Lips. 1876.

Предлагаемый текстъ 1-го посланія св. Климента  
заимствованъ изъ новаго изданія его твореній (Editio  
minor) тѣхъ же Gebhardt и Harnack. Lips. 1877 г.

ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Ᾱ.

Глав. 1—13.

Ἡ ἐκκλησία τοῦ θεοῦ ἡ παροικοῦσα <sup>1)</sup> Ῥώμην τῇ ἐκκλησίᾳ  
τοῦ θεοῦ τῇ παροικούσῃ Κόρινθον, κλητοῖς ἡγιασμένοις ἐν θελή-  
ματι θεοῦ διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Χάρις ὑμῖν καὶ  
εἰρήνη ἀπὸ παντοκράτορος θεοῦ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ πληθυνθεῖη.

1. Διὰ τὰς αἰφνιδίους καὶ ἐπαλλήλους γενομένας ἡμῖν συμ-  
φοράς καὶ περιπτώσεις, ἀδελφοί, βράδιον νομίζομεν ἐπιστροφὴν  
πεποιῆσθαι <sup>2)</sup> περὶ τῶν ἐπιζητουμένων παρ' ὑμῖν πραγμάτων,  
ἀγαπητοί, τῆς τε ἀλλοτρίας καὶ ξένης τοῖς ἐκλεκτοῖς τοῦ θεοῦ,  
μιαρᾶς καὶ ἀνοσίτου στάσεως, ἣν ὀλίγα πρόσωπα προπετῇ καὶ  
αὐθάδῃ ὑπάρχοντα εἰς τοσοῦτον ἀπονοίας ἐξέκαυσαν, ὥστε τὸ  
σεμνὸν καὶ περιβόητον καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις ἀξιαγάπητον ὄνομα  
ὑμῶν μεγάλως βλασφημηθῆναι. Τίς γὰρ παρεπιδημήσας πρὸς  
ὑμᾶς τὴν πανάρετον καὶ βεβαίαν ὑμῶν πίστιν οὐχ ἔδοκίμασε;  
τὴν τε σώφρονα καὶ ἐπεικῆ ἐν Χριστῷ εὐσέβειαν οὐχ ἔθαύμασε;  
καὶ τὸ μεγαλοπρεπὲς τῆς φιλοξενίας ὑμῶν ἦθος οὐχ ἐκήρυξε;  
καὶ τὴν τελείαν καὶ ἀσφαλῆ γνῶσιν οὐχ ἔμακάρισεν; ἀπροσω-  
πολήμπτως γὰρ πάντα ἐποιεῖτε, καὶ ἐν τοῖς νόμοις τοῦ θεοῦ  
ἐπορεύεσθε, ὑποτασσόμενοι τοῖς ἡγουμένοις ὑμῶν καὶ τιμῆν τὴν  
καθηκούσαν ἀπονέμοντες τοῖς παρ' ὑμῖν πρεσβυτέροις· νέοις τε  
μέτρια καὶ σεμνὰ νοεῖν ἐπετρέπετε· γυναιεῖ τε ἐν ἀμώμῳ καὶ

<sup>1)</sup> Παροικος—пришлецъ, какъ называется христiанъ Ап. Петръ въ  
1 посл. 2. 11. Такомъ же смыслѣ дѣлѣсь въ глаголѣ παροικῶ по отношенiю  
къ нѣкой церкви.

<sup>2)</sup> Ἐπιστροφὴν ποιῆσθαι то же, что μεριμᾶν, φροντίζειν.

σεμνή και ἄγνη συνειδήσει πάντα ἐπιτελεῖν παρηγγέλλετε, σεργούσας καθηρόντως τοὺς ἄνδρας ἑαυτῶν· ἐν τε τῷ κανόνι τῆς ὑποταγῆς ὑπαρχούσας τὰ κατὰ τὸν οἶκον σεμνῶς οἰκουργεῖν ἐδιδάσκετε, πάνυ σωφρονούσας.

2. Πάντες τε ἐταπεινοφρονεῖτε μηδὲν ἀλαζονευόμενοι, ὑποτασσόμενοι μᾶλλον ἢ ὑποτάσσοντες, ἥδιον διδόντες ἢ λαμβάνοντες, τοῖς ἐφοδίοις <sup>1)</sup> τοῦ θεοῦ ἀρκοῦμενοι· και προσέχοντες τοὺς λόγους αὐτοῦ ἐπιμελῶς ἐνεστερισμένοι ἦτε τοῖς σπλάγχνοις, και τὰ παιδήματα αὐτοῦ <sup>2)</sup> ἦν πρὸ ὀφθαλμῶν ὑμῶν. Οὕτως εἰρήνην βαθεῖα και λιπαρὰ ἐδέδοτο πᾶσι και ἀκόρετος πόθος εἰς ἀγαθοποιῖαν, και πλήρης πνεύματος ἁγίου ἔχουσις ἐπὶ πάντας ἐγένετο· μεσοὶ τε ὁσίας βουλῆς ἐν ἀγαθῇ προθυμίᾳ μετ' εὐσεβοῦς πεποιδήσεως ἐξετείνετε τὰς χεῖρας ὑμῶν πρὸς τὸν παντοκράτορα θεὸν, ἰκετεύοντες αὐτὸν ἕλωσιν γενέσθαι εἴ τι ἄκοντες ἡμάρτετε· ἀγῶν ἦν ὑμῖν ἡμέρας τε και νυκτὸς ὑπὲρ πάσης τῆς ἀδελφότητος, εἰς τὸ σώζεσθαι μετὰ δέους και συνειδήσεως τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ· εἰλικρινεῖς και ἀκέραιαι ἦτε και ἀμνησικάκοι εἰς ἀλλήλους· πᾶσα ράσις και πᾶν σχίσμα βδελυκτὸν ἦν ὑμῖν· ἐπὶ τοῖς παραπτώμασι τῶν πλησίον ἐπενθεῖτε· τὰ ὑσερήματα αὐτῶν ἴδια ἐκρίνετε· ἀμεταμέλητοι ἦτε ἐπὶ πάσῃ ἀγαθοποιῖᾳ, ἔτοιμοι εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν· τῇ παναρέτῃ και σεβασμίῳ πολιτείᾳ κεκοσμημένοι πάντα ἐν τῷ φόβῳ αὐτοῦ ἐπετελεῖτε· τὰ προστάγματα και τὰ δικαιώματα τοῦ κυρίου ἐπὶ τὰ πλάτη τῆς καρδίας ὑμῶν ἐγέγραπτο.

3. Πᾶσα δόξα και πλατυσμὸς <sup>3)</sup> ἐδόθη ὑμῖν, και ἐπετελέσθη τὸ γεγραμμένον· «ἔφαγε και ἔπιε, και ἐπλατύνθη και ἐπαχύνθη, και ἀπελάκτισεν ὁ ἡγαπημένος» <sup>4)</sup>. Ἐκ τούτου ζῆλος και φθόνος, ἔρις και ράσις, διωγμὸς και ἀκαταρασία, πόλεμος και αἰχμα-

---

<sup>1)</sup> Τὰ ἐφοδία—выражение употребляемое классическими писателями, означать все, необходимое для пути. Здѣсь разумѣтся все необходимое для христіанъ, какъ странниковъ и пришельцевъ на землѣ, и данное имъ отъ Бога.

<sup>2)</sup> Т. е. Иисуса Христа.

<sup>3)</sup> Πλατυσμὸς—широта—у отцевъ Церкви часто означаетъ радостное состояние сердца.

<sup>4)</sup> Втор. 32. 15.

λωσία· οὕτως ἐπηγέρθησαν οἱ ἄτιμοι ἐπὶ τοὺς ἐντίμους, οἱ ἄδοξοι ἐπὶ τοὺς ἐνδόξους, οἱ ἄφρονες ἐπὶ τοὺς φρονίμους, οἱ νέοι ἐπὶ τοὺς πρεσβυτέρους· διὰ τοῦτο πόρρω ἀπέστη ἡ δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη, ἐν τῷ ἀπολιπεῖν ἕκασον τὸν φόβον τοῦ θεοῦ καὶ ἐν τῇ πίσει αὐτοῦ ἀμβλυωπῆσαι <sup>1)</sup>, μὴδὲ ἐν τοῖς νομίμοις τῶν προσταγμάτων αὐτοῦ πορεύεσθαι μὴδὲ πολιτεύεσθαι κατὰ τὸ καθῆκον τῷ Χριστῷ, ἀλλὰ ἕκασον βαδίζειν κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς καρδιάς αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς, ζῆλον ἄδικον καὶ ἀσεβῆ ἀνειληφότας, δι' οὗ καὶ θάνατος εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον.

4. Γέγραπται γὰρ οὕτως· «καὶ ἐγένετο μεθ' ἡμέρας ἦνεγκε Κάιν ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς θυσίαν τῷ θεῷ, καὶ Ἄβελ ἦνεγκε καὶ αὐτὸς ἀπὸ τῶν πρωτοτόκων τῶν προβάτων καὶ ἀπὸ τῶν σταύτων αὐτῶν. Καὶ ἐπέειπεν ὁ θεὸς ἐπὶ Ἄβελ καὶ ἐπὶ τοῖς δώροις αὐτοῦ, ἐπὶ δὲ Κάιν καὶ ἐπὶ ταῖς θυσίαις αὐτοῦ οὐ προσέσχε. Καὶ ἐλυπήθη Κάιν λίαν καὶ συνέπεσε τῷ προσώπῳ αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν ὁ θεὸς πρὸς Κάιν· ἵνατί περιλυπος ἐγένου, καὶ ἵνατί συνέπεσε τὸ πρόσωπόν σου; οὐκ ἐὰν ὀρθῶς προσενέγκῃς, ὀρθῶς δὲ μὴ διέλῃς, ἡμαρτες; ἡσύχασον· πρὸς σὲ ἡ ἀποστροφή αὐτοῦ, καὶ σὺ ἄρξεις αὐτοῦ. Καὶ εἶπε Κάιν πρὸς Ἄβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ· διέλθωμεν εἰς τὸ πεδίον. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐν τῷ πεδίῳ ἀνέστη Κάιν ἐπὶ Ἄβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ καὶ ἀπέκτεινεν αὐτόν» <sup>2)</sup>. Ὁράτε, ἀδελφοί, ζῆλος καὶ φθόνος ἀδελφοκτονίαν κατειργάσατο. Διὰ ζῆλος ὁ πατὴρ ἡμῶν Ἰακώβ ἀπέδρα ἀπὸ προσώπου Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ <sup>3)</sup>. Ζῆλος ἐποίησεν Ἰωσήφ μέχρι θανάτου διωχθῆναι καὶ μέχρι δουλείας ἔλθειν <sup>4)</sup>. Ζῆλος φυγεῖν ἠνάγκασε Μωϋσῆν ἀπὸ προσώπου Φαραὼ βασιλέως Αἰγύπτου ἐν τῷ ἀκούσαι αὐτόν ἀπὸ τοῦ ὁμοφύλου· «τίς σε κατέστησε κριτὴν ἢ δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν; μὴ ἀνελεῖν με σὺ θέλεις, ὃν τρόπον ἀνεῖλες ἐχθρὸς τὸν Αἰγύπτιον» <sup>5)</sup>; διὰ ζῆλος Ἀαρὼν καὶ Μαριάμ ἔξω τῆς παρεμβολῆς ὑψίσθησαν <sup>6)</sup>. Ζῆλος Δαθὰν καὶ Ἀβειρώων ζῶντας κατήγαγεν εἰς ἄδου, διὰ τὸ

<sup>1)</sup> Ἀμβλυοπείω—имѣю слабое или тупое зрѣніе—употреблено здѣсь въ отношеніи къ зрѣнію духовному.

<sup>2)</sup> Быт. 4. 3—8. <sup>3)</sup> Быт. 27. 41. <sup>4)</sup> Быт. 37. <sup>5)</sup> Исх. 2. 14. <sup>6)</sup> Числ. 12.

ζασιάσαι αὐτοὺς πρὸς τὸν θεράποντα τοῦ θεοῦ Μωϋσῆν <sup>1)</sup>· διὰ ζῆλος Δαυιδ φθόνον ἔσχεν οὐ μόνον ἀπὸ τῶν ἀλλοφύλων, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ Σαοὺλ βασιλείως Ἰσραὴλ ἐδιώχθη <sup>2)</sup>).

5. Ἄλλ' ἵνα τῶν ἀρχαίων ὑποδειγμάτων παυσώμεθα, ἔλθωμεν ἐπὶ τοὺς ἔγγιστα γενομένους ἀθλητάς· λάβωμεν τῆς γενεᾶς ἡμῶν τὰ γενναῖα ὑποδείγματα. Διὰ ζῆλον καὶ φθόνον οἱ μέγιστοι καὶ δικαιοτάτοι στύλοι <sup>3)</sup> ἐδιώχθησαν καὶ ἔως θανάτου ἤθλησαν. Λάβωμεν πρὸ ὀφθαλμῶν ἡμῶν τοὺς ἀγαθοὺς ἀποστόλους· Πέτρον, ὃς διὰ ζῆλον ἀδικον οὐχ ἓνα οὐδὲ δύο, ἀλλὰ πλείονας ὑπήνεγκε πόνους, καὶ οὕτω μαρτυρήσας ἐπορεύθη εἰς τὸν ὀφειλόμενον τόπον τῆς δόξης. Διὰ ζῆλον καὶ ἔριν Παῦλος ὑπομονῆς βραβεῖον ἔδειξεν, ἐπτάκις δεσμὰ φορέσας, φυγαδευθεὶς, λιθασθεὶς, κήρυξ γενόμενος ἔν τε τῇ ἀνατολῇ καὶ ἐν τῇ δύσει, τὸ γενναῖον τῆς πίστεως αὐτοῦ κλέος ἔλαβε, δικαιοσύνην διδάξας ὅλον τὸν κόσμον, καὶ ἐπὶ τὸ τέλος τῆς δύσεως ἐλθὼν καὶ μαρτυρήσας ἐπὶ τῶν ἡγουμένων, οὕτως ἀπηλλάγη τοῦ κόσμου καὶ εἰς τὸν ἅγιον τόπον ἐπορεύθη, ὑπομονῆς γενόμενος μέγιστος ὑπογραμμός.

6. Τούτοις τοῖς ἀνδράσιν ὁσίως πολιτευσαμένοις συνηθροίσθη πολὺ πλῆθος ἐκλεκτῶν, οἵτινες πολλὰς αἰκίαις καὶ βασάνοις διὰ ζῆλος παθόντες ὑπόδειγμα κάλλιστον ἐγένοντο ἐν ἡμῖν. Διὰ ζῆλος διωχθεῖσαι γυναῖκες Δαναΐδες καὶ Δίρκαι <sup>4)</sup>, αἰκίσματα δεινὰ καὶ ἀνόσια παθοῦσαι, ἐπὶ τὸν τῆς πίστεως βέβαιον δρόμον κατήντησαν καὶ ἔλαβον γέρας γενναῖον αἰ ἀσθενεῖς τῷ σώματι·

<sup>1)</sup> Числ. 16. <sup>2)</sup> 1 Цар. 19.

<sup>3)</sup> Στύλοι — объ Апостолахъ говорится и въ посланіи Апостола Павла къ Гал. 2. 9.

<sup>4)</sup> Δαναΐδες καὶ Δίρκαι, какъ бы Данаиды и Дирки. Если эти слова не составляютъ позднѣйшей вставки, какъ думаютъ нѣкоторые, то здѣсь христіанскія мученицы сравниваются съ извѣстными въ греческой мѳологіи Данаидами, дочерями Данаа, царя Аргосскаго, которыя за умерщвление мужей своихъ во время сна осуждены на наказаніе въ подземномъ мірѣ—вѣчно черпать воду въ продыравленную бочку, или съ Данаею, дочерью царя Аргосскаго Акрисія, который изъ опасенія заключилъ ее вмѣстѣ съ сыномъ въ бочку и бросилъ въ море,—также съ Диркою, женою Фивскаго царя Лика, которая за вражду противъ дочери царя Фивскаго Никтея потерпѣла наказаніе отъ сыновей послѣдней, бывъ привязана къ рогамъ быка и замученная до смерти брошена въ море. См. Lübker—Reallexicon der class. Alterth.